



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Семьдесят пятая сессия

Женева, 27–31 мая 2024 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

Правила № 16 ООН (ремни безопасности)

Предложение по новым правилам ООН, касающимся сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности*

Представлено специальной группой по разделению Правил № 16 ООН (ремни безопасности)

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертами от специальной группы по разделению Правил № 16 ООН на три новые правила ООН; в нем отделяются положения, касающиеся элементов ремней безопасности и удерживающих систем, от требований к установке ремней безопасности и положений о сигнализаторах непристегнутого ремня безопасности.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2024 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2024 год (A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

«Правила № XXX ООН

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности

Содержание

Стр.**

Правила

0.	Введение	
1.	Область применения	
2.	Определения	
3.	Заявка на официальное утверждение	
4.	Официальное утверждение	
5.	Общие технические требования	
6.	Соответствие производства	
7.	Санкции за несоответствие производства	
8.	Изменение типа транспортного средства, ремней безопасности или удерживающих систем и распространение официального утверждения	
9.	Окончательное прекращение производства	
10.	Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа	

Приложения

1	Сообщение, касающееся предоставления официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения, окончательного прекращения производства типа транспортного средства в отношении сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности
2	Схемы знаков официального утверждения
3	Испытания сигнализатора непристегнутого ремня безопасности

** Номера страниц будут добавлены позднее.

0. Введение

В ходе семьдесят третьей сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP), состоявшейся в мае 2023 года, было принято решение разделить Правила № 16 ООН на три правила ООН, охватывающие:

- ремни безопасности и удерживающие системы (элементы);
- установку ремней безопасности и детских удерживающих систем (транспортное средство);
- сигнализаторы непристегнутого ремня безопасности (транспортное средство).

Правила № XXX ООН содержат конкретные требования и порядок официального утверждения типа транспортного средства в отношении сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности. Эти требования основаны на положениях Правил № 16 ООН с внесенными в них поправками серии 09. С технической точки зрения требования являются идентичными. Поэтому важно определить четкие переходные положения в обновленных Правилах № 16 ООН с поправками серии 10, разъясняющие эквивалентность официальных утверждений, выданных на основании данных Правил ООН и Правил № 16 ООН с поправками серии 09.

1. Область применения

Настоящие правила применяются ко всем сиденьям транспортных средств категорий М и N, оснащенных ремнями безопасности, в отношении сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности¹.

2. Определения

- 2.1 «Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности» означает систему, предназначенную для оповещения водителя о непристегнутом ремне безопасности водителя или пассажиров. Эта система состоит из датчика непристегнутого ремня безопасности и двухуровневого блока оповещения водителя: сигнализации первого уровня и сигнализации второго уровня.
- 2.2 «Визуальное предупреждение» означает предупреждение при помощи визуального сигнала (лампочки, мигающего индикатора, светового условного обозначения или текстового сообщения).
- 2.3 «Звуковое предупреждение» означает предупреждение при помощи звукового сигнала.
- 2.4 «Сигнализация первого уровня» означает визуальное предупреждение, которое приводится в действие при повернутом ключе зажигания или активированной кнопке включения центрального управления и непристегнутом ремне безопасности водителя или пассажиров. Факультативно может быть добавлено звуковое предупреждение.
- 2.5 «Сигнализация второго уровня» означает визуальное и звуковое предупреждение, которое приводится в действие в условиях движения транспортного средства согласно пунктам 8.4.2.4.1.1–8.4.2.4.1.3 при

¹ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, п. 2 — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>.

- непристегнутом либо находящемся в процессе отстегивания ремне безопасности в зависимости от требований к соответствующему сиденью.
- 2.6 «*Непристегнутый ремень безопасности*» означает, по выбору изготовителя, ситуацию, когда гнездо пряжки ремня безопасности водителя или любого пассажира остается пустым или когда ляпка выходит из втягивающего устройства на меньшую длину, чем это необходимо для пристегивания пряжки на незанятом сиденье в его крайнем заднем положении.
- 2.7 «*Транспортное средство в обычных условиях эксплуатации*» означает транспортное средство, движущееся вперед со скоростью свыше 10 км/ч.
- 2.8 «*Тип транспортного средства в отношении сигнализатора непристегнутого ремня безопасности*» означает транспортные средства, не имеющие между собой существенных различий с точки зрения местоположения устройств визуального предупреждения, типа звукового предупреждения, принципов работы сигнализации первого уровня и сигнализации второго уровня, а также максимального количества сидений.
- 2.9 «*Ремень безопасности (ремень)*» означает приспособление, состоящее из лямок с запирающей пряжкой, регулирующих устройств и деталей крепления, которое может быть прикреплено к внутренней части кузова механического транспортного средства и которое сконструировано таким образом, чтобы в случае столкновения или резкого замедления транспортного средства уменьшить опасность ранения пользователя путем ограничения возможности перемещения его тела. Такое приспособление обычно обозначается термином «комплект ремня»; этот термин включает также любое устройство, предназначенное для поглощения энергии или втягивания ремня.
- 2.9.1 «*Поясной ремень*» означает ремень с креплением в двух точках, который охватывает туловище пользователя в области таза.
- 2.9.2 «*Диагональный ремень*» означает ремень, который охватывает грудную клетку по диагонали от бедра до противоположного плеча.
- 2.9.3 «*Ремень с креплением в трех точках*» означает ремень, представляющий собой сочетание, как правило, поясного и диагонального ремней.
- 2.9.4 «*Ремень типа S*» означает ремень, не являющийся ремнем с креплением в трех точках или поясным ремнем.
- 2.9.5 «*Привязной ремень*» означает ремень типа S, состоящий из поясного ремня и плечевых лямок; ремень привязного типа может монтироваться вместе с дополнительным комплектом пристяжных лямок.
- 2.10 «*Ляпка*» означает гибкую часть ремня, предназначенную для удержания тела и передачи нагрузки на элементы крепления ремня.
- 2.11 «*Пряжка*» означает устройство, позволяющее быстро расстегивать ремень и дающее возможность удерживать ремнем туловище пользователя. Пряжка, за исключением пряжки для ремней безопасности привязного типа, может иметь регулирующее устройство.
- 2.12 «*Устройство для регулировки ремня*» означает устройство, позволяющее регулировать ремень с учетом индивидуальных особенностей пользователя и положения сиденья. Регулирующее устройство может быть частью пряжки, втягивающим устройством или любой частью ремня безопасности.
- 2.13 «*Втягивающее устройство*» означает устройство для частичного или полного втягивания ляпки ремня безопасности.

- 2.14 «Сиденье» означает конструкцию, являющуюся или не являющуюся неотъемлемой частью конструкции транспортного средства, включая отделку, и предназначенную для сидения одного взрослого человека. Этот термин охватывает как индивидуальное сиденье, так и часть многоместного нераздельного сиденья, предназначенную для сидения одного человека.
- 2.14.1 «Переднее сиденье для пассажира» означает любое сиденье, в котором «наиболее выступающая вперед точка Н» находится на вертикальной поперечной плоскости, проходящей через точку R сиденья водителя, либо перед этой плоскостью.
- 2.14.2 «Сиденье, обращенное вперед» означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону передней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее $+10^\circ$ или -10° с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства.
- 2.14.3 «Сиденье, обращенное назад» означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено в сторону задней части транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол менее $+10^\circ$ или -10° с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства.
- 2.14.4 «Сиденье, обращенное вбок» означает сиденье, которое может использоваться во время движения транспортного средства и которое обращено вбок транспортного средства таким образом, что вертикальная плоскость симметрии этого сиденья образует угол в $90^\circ (\pm 10^\circ)$ с вертикальной плоскостью симметрии транспортного средства.
- 2.15 «Группа сидений» означает многоместное нераздельное сиденье либо отдельные, но расположенные рядом сиденья (т. е. установленные таким образом, что передние крепления одного из этих сидений находятся на одной линии с передними или задними креплениями другого либо между креплениями этого другого сиденья), предназначенные для размещения одного или более взрослых людей в сидячем положении.
- 2.16 «Многоместное сплошное сиденье» означает конструкцию, включая отделку, предназначенную для сидения более чем одного взрослого человека.
- 2.17 «Крепление сиденья» означает систему крепления каркаса сиденья к конструкции транспортного средства, включая соответствующие элементы конструкции транспортного средства.

3. Заявка на официальное утверждение

- 3.1.1 Заявку на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении сигнализатора непристегнутого ремня безопасности подает изготовитель транспортного средства или его должным образом уполномоченный представитель.
- 3.1.2 К заявке прилагают перечисленные ниже документы и следующие данные:
- 3.1.2.1 чертежи общей конструкции транспортного средства в надлежащем масштабе, на которых указано место установки ремней безопасности;
- 3.1.2.2 описание типа ремней безопасности;
- 3.1.2.3 описание системы сигнализации непристегнутого ремня безопасности.

- 3.1.3 Технической службе должно быть представлено транспортное средство, являющееся репрезентативным для типа транспортного средства, подлежащего официальному утверждению.

4. Официальное утверждение

- 4.1 К свидетельству об официальном утверждении типа прилагается свидетельство, соответствующее образцу, указанному в приложении 1.
- 4.2 Если транспортное средство, представленное на официальное утверждение в соответствии с настоящими Правилами, удовлетворяет предписаниям пункта 5 ниже и приложения 3 к настоящим Правилам, то данный тип транспортного средства считают утвержденным.
- 4.3 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения. Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого (00 для настоящих Правил в их первоначальном варианте) указывают серию поправок, включающих последние наиболее значительные технические изменения, внесенные в настоящие Правила к моменту предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства, определение которого приведено в пункте 2.8 выше.
- 4.4 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, распространении официального утверждения, отказе в официальном утверждении, отмене официального утверждения или окончательном прекращении производства типа транспортного средства на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.
- 4.5 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, проставляют на видном и легкодоступном месте, указанном в регистрационной карточке специального утверждения, знак, состоящий из:
- 4.5.1 круга с проставленной в нем буквой «Е», за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение²;
- 4.5.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква R, тире и номер официального утверждения, расположенные справа от круга, упомянутого в пункте 4.5.1 выше.
- 4.6 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.
- 4.7 Знак официального утверждения помещают рядом с прикрепляемой изготовителем табличкой, на которой приведены характеристики транспортного средства, или проставляют на этой табличке.
- 4.8 В приложении 2 к настоящим Правилам приведен пример схемы знака официального утверждения.

² Отличительные номера Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года указаны в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, приложение 3 — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>.

5. Общие технические требования

- 5.1 Требования для отдельных сидений и изъятия
- 5.1.1 Сиденье водителя в транспортных средствах категорий М и N³, а также пассажирские сиденья в том же ряду, где расположено сиденье водителя, в транспортных средствах категорий М и N должны быть оборудованы сигнализатором пристегнутого ремня безопасности, отвечающим требованиям пункта 5.3.
- 5.1.2 Все сиденья заднего(их) ряда(ов) транспортных средств категорий М₁ и N₁³ должны быть оборудованы сигнализатором пристегнутого ремня безопасности, отвечающим требованиям пункта 5.4.
- Если изготовителем транспортного средства предусматривается установка системы сигнализации пристегнутого ремня безопасности на заднем сиденье транспортного средства другой категории, то такая система может быть официально утверждена в соответствии с настоящими Правилами.
- 5.1.3 Сигнализатор пристегнутого ремня безопасности не является обязательным для откидных сидений (т. е. обычно находящихся в сложенном состоянии и предназначенных для использования в случае необходимости, например для откидных сидений членов экипажа городских и междугородных автобусов), а также сидений, оборудованных ремнем типа S (в том числе привязным ремнем).
- Независимо от пунктов 5.1.1 и 5.1.2 выше, сигнализаторы пристегнутого ремня безопасности также не требуются на задних сиденьях в машинах скорой помощи, автомобилях, предназначенных для ритуальных услуг, и в жилых прицепах, а также на всех сиденьях в транспортных средствах, предназначенных для перевозки инвалидов, для использования подразделениями вооруженных сил, гражданской обороны, пожарной охраны и службами, ответственными за поддержание правопорядка.
- 5.2 Общие требования
- 5.2.1 Визуальное предупреждение
- 5.2.1.1 Датчик визуального предупреждения должен располагаться таким образом, чтобы он был без труда видим и распознаваем водителем при дневном освещении и в ночное время, а также позволял отличать его от других сигнальных обозначений.
- 5.2.1.2 Визуальное предупреждение должно подаваться при помощи постоянного или проблескового контрольного сигнала.
- 5.2.2 Звуковое предупреждение
- 5.2.2.1 Звуковое предупреждение должно подаваться при помощи постоянного или прерывистого (пауза длится не более одной секунды) звукового сигнала либо непрерывного голосового сообщения. В последнем случае изготовитель транспортного средства должен обеспечить возможность использования для целей оповещения языков той страны, на рынке которой планируется реализация транспортного средства.
- 5.2.2.2 Звуковое предупреждение должно легко распознаваться водителем.
- 5.2.3 Сигнализация первого уровня

³ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.7, п. 2 — <https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions>.

- 5.2.3.1 Сигнализация первого уровня должна состоять по крайней мере из визуального предупреждения, приводимого в действие на 30 секунд или дольше в случае сидений, охватываемых пунктом 5.1.1, и на 60 секунд или дольше в случае сидений, охватываемых пунктом 5.1.2, когда ремень безопасности на любом из сидений не пристегнут и когда ключ повернут в замке зажигания или активирована функция центрального управления.
- 5.2.3.2 Сигнализация первого уровня может быть прекращена, когда:
- ни один из ремней безопасности, активировавших сигнализацию, не является пристегнутым, или
 - сиденье (сиденья), которое(ые) активировало(и) сигнализацию, уже не занято (не заняты).
- 5.2.3.3 Порядок приведения в действие сигнализации первого уровня проверяют в соответствии с процедурой испытания, определенной в пункте 1 приложения 3.
- 5.2.4 Сигнализация второго уровня
- 5.2.4.1 Сигнализация второго уровня должна состоять из визуального и звукового предупреждения, приводимых в действие не менее чем на 30 секунд, кроме периодов, в течение которых сигнализация может отключаться на период до 3 секунд, когда, по усмотрению изготовителя, выполняется условие или сочетание условий, перечисленных в пунктах 6.2.4.1.1–6.2.4.1.3. Сигнализация второго уровня имеет преимущество перед сигнализацией первого уровня в тех случаях, когда сигнализация первого уровня по-прежнему находится в состоянии активации.
- 5.2.4.1.1 Пройденное расстояние превышает пороговое значение. Пороговое значение не должно превышать 500 м. Расстояние, пройденное транспортным средством вне обычных условий эксплуатации, не учитывают.
- 5.2.4.1.2 Скорость движения транспортного средства превышает пороговое значение. Пороговое значение не должно превышать 25 км/ч.
- 5.2.4.1.3 Продолжительность времени (при работающем двигателе, включенной силовой установке и т. д.) превышает пороговое значение. Пороговое значение не должно превышать 60 секунд. Время работы сигнализации первого уровня и время движения транспортного средства вне обычных условий эксплуатации не учитывают.
- 5.2.4.2 Пороговые значения срабатывания сигнализатора пристегнутого ремня безопасности, указанные в пунктах 5.2.4.1.1–5.2.4.1.3, могут сбрасываться, когда:
- открывается любая из дверей при движении транспортного средства вне обычных условий эксплуатации; или
 - сиденье (сиденья), которое(ые) активировало(и) сигнализацию, уже не занято (не заняты).
- 5.2.4.3 Сигнализация второго уровня может быть прекращена, когда:
- ни один из ремней безопасности, активировавших сигнализацию, не является пристегнутым,
 - транспортное средство начинает функционировать вне обычных условий эксплуатации; или
 - сиденье (сиденья), которое(ые) активировало(и) сигнализацию, уже не занято (не заняты).
- 5.2.4.4 Сигнализация второго уровня должна возобновляться в течение требуемой продолжительности времени, когда вновь, по усмотрению

- изготовителя, выполняется условие или любое сочетание условий, перечисленных в пунктах 5.2.4.1.1–5.2.4.1.3.
- 5.2.4.5 Если ремень безопасности отстегивается согласно пунктам 5.3.3 и 5.4.5, то пороговые значения, указанные в пунктах 5.2.4.1.1–5.2.4.1.3, измеряют с момента отстегивания ремня.
- 5.2.4.6 Порядок приведения в действие сигнализации второго уровня проверяют в соответствии с процедурой испытания, определенной в пункте 2 приложения 3.
- 5.3 Сигнализаторы непристегнутых ремней безопасности на сиденьях водителя и пассажиров, находящихся в одном ряду с водителем
- 5.3.1 Сигнализаторы непристегнутых ремней безопасности на сиденьях водителя и пассажиров, находящихся в одном ряду с водителем, должны отвечать требованиям, изложенным в пункте 5.2.
- 5.3.2 Цвет и обозначение визуального предупреждения должны соответствовать определению в пункте 21 таблицы 1 Правил № 121 ООН.
- 5.3.3 Сигнализация второго уровня должна активироваться, когда ремень безопасности отстегнут или отстегивается при функционировании транспортного средства в обычных условиях эксплуатации и, по усмотрению изготовителя, выполнено условие или любое сочетание условий, перечисленных в пунктах 5.2.4.1.1–5.2.4.1.3.
- 5.4 Сигнализаторы непристегнутых ремней безопасности для пассажиров, занимающих сиденья заднего(их) ряда(ов)
- 5.4.1 Сигнализаторы непристегнутых ремней безопасности для пассажиров, занимающих сиденья заднего(их) ряда(ов) должны отвечать требованиям, изложенным в пункте 5.2.
- 5.4.2 Визуальное предупреждение должно указывать по крайней мере все задние сидячие места и позволять смотрящему вперед водителю, находящемуся на сиденье водителя, определить сидячее место, на котором не пристегнут ремень безопасности. В случае транспортных средств с информированием об использовании задних сидений нет необходимости в том, чтобы визуальное предупреждение указывало непристегнутые ремни безопасности на незанятых сидячих местах. В случае сидений, которые могут фиксироваться в различных установленных положениях внутри транспортного средства (например, смонтированы на направляющих в полу), визуальное предупреждение должно по крайней мере указывать, когда не пристегнут любой задний ремень безопасности.
- 5.4.3 Цвет визуального предупреждения может быть не красным, а другим, и обозначение визуального предупреждения в случае ремней безопасности, охватываемых пунктом 5.1.2, может содержать элементы, которые не определены в Правилах № 121. Кроме того, сигнализация первого уровня для сидений, охватываемых пунктом 5.1.2, может быть аннулирована посредством преднамеренного действия водителя.
- 5.4.4 Для ремней безопасности, охватываемых пунктами 5.1.1 и 5.1.2, может использоваться общий контрольный сигнал.
- 5.4.5 Сигнализация второго уровня должна активироваться, когда ремень безопасности отстегивается при функционировании транспортного средства в обычных условиях эксплуатации или, по усмотрению изготовителя, когда ремень безопасности отстегнут или отстегивается при функционировании транспортного средства в обычных условиях эксплуатации и, по усмотрению изготовителя, выполнено условие или любое сочетание условий, перечисленных в пунктах 5.2.4.1.1– 5.2.4.1.3.

- 5.5 Конструкция сигнализатора непристегнутого ремня безопасности может допускать возможность его отключения.
- 5.5.1 В том случае, когда предусматривается возможность кратковременного отключения, отключить сигнализатор непристегнутого ремня безопасности должно быть значительно труднее по сравнению с застегиванием и отстегиванием пряжки ремня безопасности (т. е. для этого должно требоваться задействовать конкретные элементы управления, которые не являются конструктивной частью пряжки ремня безопасности), причем эта операция должна быть допустимой только в том случае, когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии. Если зажигание или кнопка включения центрального управления выключается более чем на 30 минут, а затем включается вновь, то в этом случае функция кратковременного отключения сигнализатора непристегнутого ремня безопасности должна восстанавливаться. Возможности кратковременной деактивации соответствующего(их) визуального(ых) предупреждения(ий) не допускается.
- 5.5.2 В том случае, когда предусматривается возможность длительного отключения, для отключения устройства должно требоваться выполнение определенной последовательности манипуляций, подробно описываемых только в техническом руководстве изготовителя и/или требующих использования инструментальных средств (механических, электрических, цифровых и т. д.), не входящих в комплект инструментария транспортного средства. Возможности длительной деактивации соответствующего(их) визуального(ых) предупреждения(ий) не допускается.
- 5.6 Требование в отношении подключения системы сигнализации непристегнутого ремня безопасности в случае съемных сидений
- 5.6.1 Съемные сиденья без ручного подключения
- 5.6.1.1 При установке сиденья в транспортном средстве подключение должно производиться автоматически.
- 5.6.2 Съемные сиденья с ручным подключением
- 5.6.2.1 Разъемы съемных сидений должны быть хорошо видны в процессе установки.
- 5.6.2.2 Транспортное средство должно иметь наклейку с указанием цели подключения, а также способов подключения и отключения системы сигнализации непристегнутого ремня безопасности в виде пиктограммы, которая может содержать пояснительный текст.
- 5.6.2.3 Наклейка должна быть стационарно прикреплена к транспортному средству и расположена так, чтобы ее было четко видно в процессе установки.
- 5.6.2.4 Если разъем неправильно подсоединен или отсоединен в случае съемных сидений, охватываемых пунктом 5.1.1, то при повернутом ключе зажигания или активированной кнопке включения центрального управления водителю должен подаваться предупреждающий сигнал, видимый в течение 30 секунд.
- 5.6.2.5 Если сиденье является съемным и охватывается пунктом 5.1.2, то визуальное предупреждение, предусмотренное в пункте 5.4.2, должно указывать по крайней мере все задние сиденья и позволять смотрящему вперед водителю, находящемуся на сиденье водителя, выявлять любое съемное сиденье, у которого неправильно подсоединен или отсоединен разъем, причем при повернутом ключе зажигания или активированной кнопке включения центрального управления это предупреждение должно подаваться в течение 60 секунд.

В случае сидений, которые могут фиксироваться в различных установленных положениях внутри транспортного средства (например, смонтированы на направляющих в полу), визуальное предупреждение должно по крайней мере указывать, когда разъем заднего съемного сиденья неправильно подсоединен или отсоединен.

- 5.6.3 Наличие или отсутствие съемного сиденья не должно негативно сказываться на работе системы сигнализации непристегнутого ремня безопасности на других сиденьях.
- 5.6.4 Система сигнализации непристегнутого ремня безопасности на съемных сиденьях не должна подавать ложных сигналов об использовании ремней, независимо от того, установлены эти сиденья в транспортном средстве или нет.

6. Соответствие производства

Процедуры обеспечения соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в приложении 1 к Соглашению (E/ECE/TRANS/505/Rev.3) с учетом нижеследующих требований.

- 6.1 Осуществляют надлежащий контроль за производством. В данном случае под надлежащим контролем понимается проверка наличия процедур эффективного контроля за качеством продукции, с тем чтобы она соответствовала официально утвержденному типу и отвечала требованиям, изложенным в пункте 5 выше.
- 6.2 Компетентный орган, предоставивший официальное утверждение типа, может в любое время проверить методы контроля за соответствием производства, применяемые на каждом производственном объекте, и провести любое из испытаний образцов на официальное утверждение, которое он сочтет необходимым. Такие проверки обычно проводят с периодичностью один раз в год.

7. Санкции за несоответствие производства

- 7.1 Официальное утверждение, предоставленное в отношении того или иного транспортного средства, может быть отменено, если не соблюдается требование, изложенное в пункте 6.1 выше, либо если отобранное(ые) транспортное(ые) средство(а) не выдержало(и) проверок, предусмотренных в пункте 6.2 выше в отношении сигнализатора непристегнутого ремня безопасности.
- 7.2 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения, применяющая настоящие Правила, отменяет предоставленное ею ранее официальное утверждение, то она немедленно уведомляет об этом другие Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

8. Изменение типа транспортного средства, ремней безопасности или удерживающих систем и распространение официального утверждения

- 8.1 Любое изменение типа транспортного средства, которое затрагивает его технические характеристики и/или документацию согласно требованиям настоящих Правил, доводят до сведения органа по официальному утверждению типа, который предоставил официальное утверждение для данного типа транспортного средства. Орган по официальному утверждению типа может:
- 8.1.1 прийти к заключению, что внесенные изменения не будут иметь значительных отрицательных последствий и что в любом случае данное транспортное средство по-прежнему отвечает предписаниям, или
- 8.1.2 потребовать нового протокола испытаний от технической службы, уполномоченной проводить испытания.
- 8.2 Подтверждение официального утверждения или отказ в официальном утверждении направляют вместе с перечнем изменений Сторонам Соглашения, применяющим настоящие Правила, в соответствии с процедурой, указанной в пункте 5.4 настоящих Правил.
- 8.3 Орган по официальному утверждению типа, который предоставляет распространение официального утверждения, присваивает такому распространению серийный номер и уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

9. Окончательное прекращение производства

Если держатель официального утверждения окончательно прекращает производство какого-либо типа элемента, официально утвержденного на основании настоящих Правил, то он должен проинформировать об этом орган по официальному утверждению типа, который предоставил данное официальное утверждение. По получении соответствующего сообщения данный орган уведомляет об этом другие Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам.

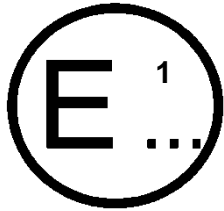
10. Названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания для официального утверждения, и органов по официальному утверждению типа

Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, должны сообщить в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, уполномоченных проводить испытания на официальное утверждение, а также органов по официальному утверждению типа, которые предоставляют официальное утверждение и которым следует направлять выдаваемые в других странах регистрационные карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении или отмены официального утверждения.

Приложение 1

Сообщение

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))



направленное: Наименование
административного органа:
.....
.....
.....

касающиеся²: предоставления официального утверждения
распространения официального утверждения
отказа в официальном утверждении
отмены официального утверждения
окончательного прекращения производства

типа транспортного средства в отношении сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности на основании Правил № XXX ООН

Официальное утверждение №

1. Общие положения
- 1.1 Модель (торговое наименование изготовителя):.....
- 1.2 Тип и общее коммерческое описание (общие коммерческие описания):
- 1.3 Средства идентификации типа при наличии соответствующей маркировки на транспортном средстве:
-
- 1.3.1 Местонахождение этой маркировки:
- 1.4 Категория транспортного средства:.....
- 1.5 Наименование и адрес изготовителя:
- 1.6 Адрес(а) сборочного завода (сборочных заводов):
-
- 1.7 Техническая служба, уполномоченная проводить испытания:
- 1.8 Дата протокола испытания:
- 1.9 Номер протокола испытания:
2. Общие характеристики конструкции транспортного средства
- 2.1 Фотографии и/или чертежи транспортного средства, представляющего тип:

¹ Отличительный номер страны, которая предоставила/распространила/отменила официальное утверждение/отказала в официальном утверждении (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения).

2

² Ненужное вычеркнуть.

- 3. Кузов
- 3.1 Сиденья
 - 3.1.1 Число
 - 3.1.2 Местонахождение и компоновка
 - 3.1.2.1 Сиденье (сиденья), предназначенное (предназначенные) для использования исключительно в неподвижном транспортном средстве.....
 - 3.1.3 Характеристики: описание и чертежи (в соответствующих случаях):
 - 3.1.3.1 сидений и их креплений.....
 - 3.1.3.2 системы регулирования
 - 3.1.3.3 систем перемещения и блокировки
 - 3.1.3.4 креплений ремней, которыми оснащены сиденья, если они являются частью каркаса сиденья
- 3.2 Ремни безопасности и/или другие удерживающие системы и сигнализаторы непристегнутого ремня безопасности

Число и местонахождение ремней безопасности или удерживающих систем и сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности и сидений, на которых они могут использоваться

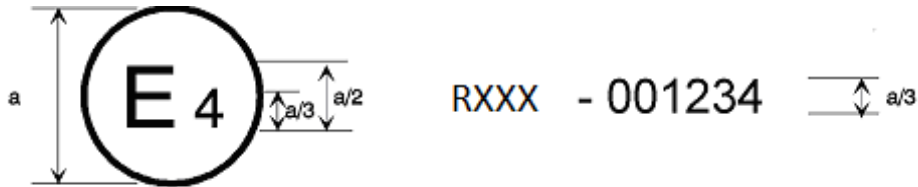
		<i>Полная маркировка, свидетельствующая об официальном утверждении типа</i>	<i>Вариант (в соответствующих случаях)</i>	<i>Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности (указать: да/нет/факультативно)</i>
Первый ряд сидений	R			
	C			
	L			
Второй ряд сидений	R			
	C			
	L			
(R — правостороннее сиденье; C — центральное сиденье; L — левостороннее сиденье)				

- 4. Место
- 5. Дата.....
- 6. Подпись

Приложение 2

Схемы знаков официального утверждения

(См. пункты 4.5–4.5.2 настоящих Правил)



$a = 8$ мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден на основании Правил № XXX ООН в Нидерландах (E 4) под номером официального утверждения 001234. Первые две цифры (00) номера официального утверждения указывают, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № XXX ООН в их первоначальном виде.

Приложение 3

Испытания сигнализатора непристегнутого ремня безопасности

1. Испытание сигнализации первого уровня проводят при следующих условиях:
 - a) ремень безопасности не застегнут;
 - b) двигатель или силовая установка выключены или работают на холостом ходу, а транспортное средство находится в неподвижном состоянии;
 - c) ручка переключения передач находится в нейтральном положении;
 - d) повернут ключ зажигания или активирована кнопка включения центрального управления;
 - e) на подушку каждого сиденья в том же ряду, где расположено сиденье водителя, помещают груз массой 40 кг, или присутствие водителя и пассажиров в салоне транспортного средства имитируют при помощи альтернативного метода, указанного изготовителем транспортного средства, при условии, что масса водителя или пассажира не превышает 40 кг.

По просьбе изготовителя транспортного средства, также может быть симитирована нагрузка на задних сиденьях;

либо в качестве альтернативы (по усмотрению изготовителя):

на подушку каждого сиденья, указанного изготовителем в качестве находящегося в том же ряду, что и сиденье водителя, помещают какой-либо предмет или человека, представляющих тело взрослой женщины пятого перцентиля¹, либо же

присутствие на борту транспортного средства водителя и пассажиров, представляющих тело взрослой женщины пятого перцентиля¹, имитируется при помощи альтернативного метода, указанного изготовителем транспортного средства и согласованного с технической службой и органом по официальному утверждению типа.

По просьбе изготовителя транспортного средства также может быть симитирована нагрузка на задних сиденьях;
 - f) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяют для всех соответствующих сидений при условиях a)–e).
2. Испытание сигнализации второго уровня проводят в условиях, изложенных в пунктах 2.1–2.3 настоящего приложения соответственно.
 - 2.1 Испытание для сиденья водителя
 - 2.1.1 Испытание для сиденья водителя, когда ремень безопасности отстегнут до начала движения:

¹ Технические характеристики и подробные чертежи манекена «Гибрид III», основные размеры которого соответствуют 5-му перцентилу лиц женского пола Соединенных Штатов Америки, и спецификации его регулировки для проведения этого испытания сданы на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. С ними можно ознакомиться по запросу в секретариате ЕЭК ООН, Дворец Наций, Женева (Швейцария). Может использоваться лицо женского пола, вес которого составляет 46,7–51,25 кг, а рост — 139,7–150 см.

- a) ремень безопасности сиденья водителя не пристегнут;
 - b) ремни безопасности сидений, кроме сиденья водителя, пристегнуты;
 - c) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного условия или любого сочетания условий, указанных в пунктах 2.1.1.1–2.1.1.3 настоящего приложения, по выбору изготовителя;
 - d) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для сиденья водителя при условиях а)–с).
- 2.1.1.1 Испытуемое транспортное средство ускоряется из неподвижного положения до 25 –0/+10 км/ч и продолжает двигаться с той же скоростью.
- 2.1.1.2 Испытуемое транспортное средство движется вперед в обычных условиях эксплуатации на расстояние по крайней мере 500 м из неподвижного положения.
- 2.1.1.3 Испытание проводят на транспортном средстве, которое находится в обычных условиях эксплуатации в течение не менее 60 секунд.
- 2.1.2 Испытание для сиденья водителя, когда ремень безопасности отстегивают во время движения:
- a) ремни безопасности сиденья водителя и других сидений пристегнуты;
 - b) транспортное средство находится в обычных условиях эксплуатации;
 - c) ремень безопасности сиденья водителя отстегнут;
 - d) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного из условий, указанных в пунктах 2.1.2.1–2.1.2.3 настоящего приложения, или любого сочетания этих условий, по выбору изготовителя;
- 2.1.2.1 Испытуемое транспортное средство ускоряется до 25 –0/+10 км/ч и продолжает двигаться с той же скоростью.
- 2.1.2.2 Испытуемое транспортное средство движется вперед на расстояние по крайней мере 500 м с момента отстегивания ремня безопасности.
- 2.1.2.3 Испытуемое транспортное средство движется вперед в течение по крайней мере 60 секунд с момента отстегивания ремня безопасности.
- 2.2 Испытание для сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя
- 2.2.1 Испытание для сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, когда ремень безопасности отстегнут до начала движения:
- a) ремень (ремни) безопасности сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, не пристегнут(ы);
 - b) ремень (ремни) безопасности другого(их) сиденья(ий), помимо ряда, в котором расположено сиденье водителя, пристегнут(ы);
 - c) на сиденье(я) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, помещают груз массой 40 кг, или имитируют присутствие водителя и пассажиров в салоне транспортного средства с помощью альтернативного метода, указанного изготовителем, при условии, что масса водителя или пассажира не превышает 40 кг;
- либо в качестве альтернативы (по усмотрению изготовителя):

на подушку каждого сиденья, указанного изготовителем в качестве находящегося в том же ряду, что и сиденье водителя, помещают какой-либо предмет или человека, представляющих тело взрослой женщины пятого перцентиля, либо же присутствие водителя и пассажиров на борту транспортного средства имитируется при помощи альтернативного метода, указанного изготовителем транспортного средства и согласованного с технической службой и органом по официальному утверждению типа. По просьбе изготовителя транспортного средства, также может быть симитирована нагрузка на задних сиденьях;

- d) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного из условий, указанных в пунктах 2.1.1.1–2.1.1.3 настоящего приложения, или любого сочетания этих условий, по выбору изготовителя;
- e) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для всех сидений в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, при условиях а)–d).

2.2.2 Испытание для сиденья в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, когда ремень безопасности отстегивают во время движения:

- a) ремни безопасности сиденья водителя и других сидений пристегнуть;
- b) на сиденье(я) в том же ряду, где расположено сиденье водителя, помещают груз массой 40 кг, или имитируют присутствие водителя и пассажиров в салоне транспортного средства с помощью метода, указанного изготовителем, при условии, что масса водителя или пассажира не превышает 40 кг;

либо в качестве альтернативы (по усмотрению изготовителя):

на подушку каждого сиденья, указанного изготовителем в качестве находящегося в том же ряду, что и сиденье водителя, помещают какой-либо предмет или человека, представляющих тело взрослой женщины пятого перцентиля, либо же присутствие на борту транспортного средства водителя и пассажиров, представляющих тело взрослой женщины пятого перцентиля¹, имитируется при помощи альтернативного метода, указанного изготовителем транспортного средства и согласованного с технической службой и органом по официальному утверждению типа. По просьбе изготовителя транспортного средства также может быть симитирована нагрузка на задних сиденьях;

- c) транспортное средство находится в обычных условиях эксплуатации;
- d) ремни безопасности пассажирских сидений отстегнуты;
- e) испытуемое транспортное средство движется при соблюдении одного из условий, указанных в пунктах 2.1.2.1–2.1.2.3 настоящего приложения, или любого сочетания этих условий, по выбору изготовителя;

¹ Технические характеристики и подробные чертежи манекена «Гибрид III», основные размеры которого соответствуют 5-му перцентилу лиц женского пола Соединенных Штатов Америки, и спецификации его регулировки для проведения этого испытания сданы на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. С ними можно ознакомиться по запросу в секретариате ЕЭК ООН, Дворец Наций, Женева (Швейцария). Может использоваться лицо женского пола, вес которого составляет 46,7–51,25 кг, а рост — 139,7–150 см.

- f) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для всех сидений в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя, при каждом из условий а)–е).

2.3 Испытание для задних сидений:

- a) транспортное средство находится в неподвижном состоянии, ремни безопасности на всех сиденьях пристегнуты;
- b) включают двигатель испытуемого транспортного средства, которое затем продолжает работать в обычном режиме;
- c) ремень безопасности на одном из задних сидений отстегивают;
- d) состояние сигнализатора непристегнутого ремня безопасности проверяется для всех сидений во всех рядах;
- e) вместо этого в качестве альтернативного варианта, по просьбе изготовителя транспортного средства, для любых задних сидений могут также использоваться процедуры испытаний, указанные в пунктах 2.2–2.2.2, для сиденья(ий) в том же ряду, в котором расположено сиденье водителя.

3. Продолжительность испытания сигнализации первого уровня должна быть не меньше минимального требуемого периода времени, указанного в пункте 5.2.3 настоящих Правил для сигнализации первого уровня. К испытанию сигнализации второго уровня можно приступить по завершении испытания сигнализации первого уровня. Вместе с тем следует убедиться в том, что сигнализация второго уровня имеет преимущество перед сигнализацией первого уровня в тех случаях, когда сигнализация первого уровня все еще находится в состоянии активации.